

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 32— K
Félévre — — — 16— K
Negyedévre — — 8— K
Egy hóra — — — 2-70 K
Egyes szám ára 10 fillér.

Kiadóhivatal:
Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája Nagybecskerek, Zápolya-u. 1. hová a hirdetések, előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felölts szerkesztő: Somfai János.

Hirdetéseket
a kiadóhivatal veszi fel. Azonkívül az összes hír :: :: detési irodák. :: :: Megjelenik vasár- és ünneppnapok kivételével mindennap d. u. 5 órákor

Nagybecskerek, 1917.

XLVI. évfolyam, 45. szám.

Szombat, február 24.

LEGUJABB.

— Saját tudósítónk cenzurázott távirati jelentései. —

A nyugati nagy harcok előtt.

Az entente offenzívája nyugaton. — Lloyd George Anglia súlyos helyzetéről. — Amerika háborús bajai. — A szenátus nem ad teljhatalmat Wilsonnak. — Amerikai hajók kritikus utja.

Az entente offenzívája nyugaton.

Budapest, febr. 24. Luganoból sürgönyzik a Neue Freie Pressének:

A Tribuna francia forrásból jelenti, hogy csak napok kérdése és meg fog valósulni a döntő offenzíva a nyugati fronton. Az entente seregei a forrás szerint ezuttal a győzelem minden reményével fogják kezdeni a támadást, mert számra és felszerelésre túlnyomó fölényben vannak a németek fölött. A német hadvezetőség a francia forrás értesülése szerint a legnagyobb erőfeszítést fejtette ki nyugaton a százhatvanöt hadosztályt vont össze. Ezzel szemben egymaga Franciaország száznegyven hadosztályt, Anglia kerek száz hadosztályt, Belgium pedig tíz hadosztályt állított harcba.

Az entente-seregek felszerelés tekintetében sohasem voltak annyira harcra készek, mint most s amíg a németek mindössze tízezer ágyúval rendelkeznek, addig az angoloknak és franciáknak tízezer ágyújuk van.

Lloyd George a buvárhajóharcokról.

Budapest, febr. 24. Londonból sürgönyzik:

Lloyd George az alsóházban mondott beszédében a hajóter fontoságairól beszélt. Előadta, hogy Franciaországnak egy millió angol tonnaterületet bocsátottak rendelkezésére, azonkívül Olaszországnak, Oroszországnak jelentékeny mennyiséget, A tengeralattjárók ellen drasztikus eszközökkel kell föllépni és rögtönös kíméletlen intézkedésekre van szükség, hogy megoldhassák a hajóter nehézségeinek kérdését, amely nagy áldozatokat követel az országtól.

A szövetségesek ügyének sikere a hajóter nehézségeinek megoldásától függ. Az angol hajóternek mindennemű levonások után csupán a fele áll a rendes szükségletek rendelkezésére. A háboru előtt ötven millió tonnatartalmu hajó futott be minden esztendőben az angol kikötőkbe a háboruban ez harminc millióra csökkent.

A kormány reméli, hogy megtalálja a buvárhajók elleni hatásos eszközöket, de bűnös könnyelműség volna a kormánytól, ha egészen arra a föltevésre alap-

taná politikáját, hogy ezen reménységet teljesíteni tudja.

Hajóterünk jelentékeny részét — ugymond Lloyd George — elsüllyesztették és bizonyos, hogy még sokkal többet fogunk veszíteni, amíg a veszedelmet leküzdhetjük.

A kormány reméli, hogy az életbe léptetett be- és kiviteli korlátozásokkal évenként 900 ezer tonna hajóteret megtakarít. Ebből csupán a sörfőzés korlátozásával fölszabadul évenként 600 ezer tonna hajóter. Ha programmunkat teljes egészében végrehajtjuk, becsületesen ígérhetem, hogy Anglia nyugodtan nézhet szembe a legsúlyosabb eshetőségeknek is.

Amerika háborús bajai. A szenátus nem ad teljhatalmat Wilsonnak.

Budapest, febr. 24. Hágából sürgönyzik:

Az angol lapok washingtoni táviratokat közölnek, amelyek szerint a béke remények Amerikában csökkenésben vannak.

Az angol sajtó hallatlan izgatást fejt ki, hogy Amerikát háboruba kergesse. Az élelmiszerek árának növekedése, éhségzundulások, számos robbanás és gyújtogatás mind arra szolgál, hogy a háborura izgasson.

A Petite Parisien jelenti Newyorkból: Wilsonnak az amerikai polgárok és az amerikai becsület védelmére tett rendszabályai nem olyanok, hogy okvetlenül háborura vezetnek.

Budapest, febr. 24. Newyorkból jelenti a Reuter-ügynökség:

Newbrittániában, ahol sok municiógyár van, az utóbbi időben husz tüzeset történt, amelyeket valószínűleg gyújtogatás okozott. A városban kihirdették az ostromállapotot.

Youngtton ohioi államban a rendőrség összeesküvést fedezett föl, amelynek célja volt a páncélmez és acélcsőgyárak légbepitése.

A Daily Telegraph jelenti Newyorkból: Wilson szombaton vagy hétfőn fel fogja szólítani a kongresszust, hogy őt ideiglenesen hatalmazza föl az amerikai népek érdekeinek védelmére szükséges katonai intézkedésekre. A kongresszus valószínűleg meg fogja engedni a kereskedelmi hajók fölfegyverzését.

A kongresszusban nagyobb viták várhatók. A pacifisták meg akarják kötni Wilson kezét és sem a kongresszus, sem a szenátus nem akarja kezéből kiengedni a hadüzenet jogát. A kormány komolyan állást foglal a tulságosan erős békeremény ellen.

Budapest, febr. 24. Rotterdamból sürgönyzik: A Courant közli:

Mint a Central News Washingtonból jelenti a szenátus jogügyi bizottsága elutasította a törvényjavaslatot, amelynek célja volt, hogy az elnök teljhatalmat nyerjen a tengeri és szárazföldi haderő fölhasználására vonatkozólag, hogy így fenntartsa az Egyesült Államok semlegességét. A bizottság nézete, hogy az alkotmány elég hatalmi jogot ad az elnöknek, amit szükségtelen kibővíteni. Wilson március ötödikére rendkívüli gyűlésre hívta össze a szenátust.

Ugyancsak a Courantnak jelenti Londonból, hogy azokkal az alaptalan hírsztelésekkel szemben, hogy az Amerika és Németország közötti viszony javult volna, az Unió külügyi hivatala a következő hivatalos közlést tette:

— A helyzetben javulás lehetetlen, amíg a tengeralattjáró blokádnak érvényben marad,

Budapest, febr. 24. Washingtonból sürgönyzik:

A barcelonai amerikai konzul a lapok jelentései szerint közölte, hogy a Scotland nevű elsüllyesztett gőzösen öt amerikai volt.

Két amerikai hajó kritikus utja.

Budapest, febr. 24. Genfből sürgönyzik:

A 4500 tonnás Rochester amerikai gőzös Kongrita kapitány parancsnoksága alatt, francia lap jelentések szerint, közvetlenül a német buvárhajók által elzárt területre érkezett. Az Orleáns amerikai gőzös a Rochester nyomában halad nem nagy távolságban.

Budapest, febr. 24. Genfből sürgönyzik: A Matin jelenti:

A Ruchester amerikai gőzös áttörte a német blokádot és már az angol partokhoz közeledik.

Magyar miniszterek tanácskozása Bécsben.

Budapest, február 24. Bécsből sürgönyzik:

Tisza István gróf miniszterelnök ma reggel ide érkezett s azután tanácskozott a Bécsben időző Szurmay, Teleszky, Ghillányi és Harkányi miniszterekkel.

A fehérvári-uti rablógyilkosság.

Budapest, febr. 24. Mint Hatvanból sürgönyzik: Buzás Józsefet, akit a fehérvári rablógyilkossággal vádolnak, ott tartóztatták. Beismerte, hogy ő a keresett Buzás József, de a gyilkosságot tagadja.

HIREK.

Rendkívüli megyei közgyűlés.

A jövedelemadó felszólamlási bizottság tagjai.

— Saját tudósítónktól. —

Nagybecskerek, február 24.

Torontálmegye törvényhatósági bizottsága ma délelőtt dr. Dellimanics Lajos főispán elnöklésével rendkívüli közgyűlést tartott, amelynek összehívását főleg a jövedelemadó kivétő bizottsági tagoknak megválasztása tette szükségessé.

Miután a többi kisebb ügyeket vita nélkül egyhangulag letárgyalták, először a csenei és a módosi választókerületben megüresedett központi választmányi tagsági helyeket töltötték be. Megválasztották 1918. évi dec. hó 31-ig terjedő jogosultsággal a csenei kerületbe Vadler Nándort, a módosiba pedig dr. Ernszt Lajost.

Az egyenesadó felszólamlási bizottságba megválasztották az 1917., 1918., 1919. évekre rendes tagnak Menczer Lipót, póttagnak Melkuhn Dezsőt.

Jövedelemadó kivétő felszólamlási bizottsági tagok lettek az 1917—1919. évekre.

I.

Pancsovai bizottság. Rendes tagok: 1. Szehr Pál kereskedő Torontálvásárhely. 2. Gebhardt János birtokos Ferenczhalom. 3. Kiszely Lajos igazg. tanító Antalfalva. 4. Illievits Lyubomir földbirtokos Cserépalja. Póttagok: 1. Karlovsky György nyugalmazott igazg. tanító Antalfalva. 2. Leitenberger János Ferenczhalom. 3. Wittmann Frigyes Ferenczhalom. 4. Felberg Ádám Ferenczhalom.

II.

Nagybecskereki bizottság. Rendes tagok: 1. Loch Jakab Nagybecskerek. 2. Tóth István ny. püig. Nagybecskerek. 3. Dr. Ernszt Lajos ügyvéd Módos. 4. Reitter Oszkár nyug. rendőrkapitány Nagybecskerek. Póttagok: 1. Elek Albert jószágigazgató Nagygáj. 2. Menyhárt Károly kincstári ispán Nagybecskerek. 3. Bencze Miksa butorgyáros Nagybecskerek. 4. Hübsch Bernát gyárigazgató Nagybecskerek.

III.

Nagykikindai bizottság. Rendes tagok: 1. Kasztory János földbirtokos Nagykikinda. 2. Frekot Miklós takpt. igazgató Máriafölde. 3. Grób Béla nyugalmazott fűszolgabíró Nagykikinda. 4. Szamek Gusztáv ügyvéd Törökbecse. Póttagok: 1. Budisin Gavra földbirtokos Nagykikinda. 2. Hegedüs Ferenc Mokrin. 3. Csik János földbirtokos Bocvár. 4. Déry Sándor Törökbecse.

IV.

Zombolyai bizottság. Rendes tagok: 1. Diel Ede földbirtokos Zombolya. 2. Horváth Lukács földbirtokos járásbírósi végrehajtó Zombolya. 3. Manzin Róbert takpt. ig. Zombolya. 4. Wadler Nándor társulati mérnök Csene. Póttagok: 1. Jaenner Jakab építőmester Zombolya. 2. Kern Mátyas bórkereskedő Zombolya. 3. Pick Rezső gabnakeresk. Zombolya. 4. Kolbusz Mátyas földbirt. Zombolya 581. hsz.

V.

Nagyszentmiklósi bizottság. Rendes tagok: 1. Schulpe Vilmos nagybirt. Törökkanizsa. 2. Hartner József Perjámos. 3. Petrovits Emil róm. kath. plébános Nagyszentmiklós. 4. Dr. Reitter Imre Lovrin. Póttagok: 1. Czagan János Nagyszentmiklós. 2. Schwartz Antal Törökkanizsa. 3. Szegő Lipót Obéb. 4. Pártos Sándor Kübekháza.

Miután a hitelesítő közgyűlést hétfőre kitűzték s hitelesítőikül kiküldték: dr. Kiss Jánost, Tóth Istvánt, Mayer Rezsőt és Kaufmann Istvánt, a közgyűlés véget ért.

— Könyveket a haretérről Küldjünk könyveket és folyóiratokat a haretérre. A könyveket és folyóiratokat a Torontálmegyei Közművelődési Egyesület készsággel továbbítja.

— Hivatalos jelentések február hó 23-áról. A miniszterelnökség sajtóosztályától a következő hivatalos jelentéseket kaptuk a haretéri eseményekről:

Hőfer jelentései:

Keleti haretér:

Mackensen vezértábornagy hadserege: A Buzeau torkolatától nyugatra orosz századoknak közeledési kísérletei meghiúsultak.

József főherceg vezérezredes harcvonala: Tartós fagy mellett a harci tevékenység csekély volt.

Lipót bajor herceg vezértábornagy harcvonala: Az arcvonal több szakaszán fokozottabb ágyu- és aknavetőharc, portyázó különítményeink tevékenysége tegnap is eredményes volt. Ilyen természetű nagyobb vállalkozások voltak Brzezany mellett és Zalesceiktől északnyugatra. Rohamesapataink mind a két helyen alapos pusztító munkát végeztek. Zalesce mellett ezenfelül 3 tisztet, 250 főnyi legénységet és két géppuskát hoztak magukkal az ellenséges árkokból.

Olasz és délkeleti haretér:

Nincs jelenteni való.

A német nagyfőhadiszállás jelentései:

Nyugati haretér:

Esőben és ködben a legtöbb szakaszon nyugodtan telt el a nap. Az Artois és a Somme arcvonal egyes helyein, valamint a Maas és Mosel között kis területre szorított felderítő harcok folytak. Több foglyot szállítottunk be.

Keleti haretér:

Lipót bajor herceg vezértábornagy harcvonala: Smorgonnál, Lucktól nyugatra, valamint a Zlota-Lipa és a Narajowka között élénkebb volt a tüzéségi és aknavetőharc, mint rendszeren. Zwyzzinnél, Zloczovtól keletre rohamesapataink benyomultak az oroszok állásába és négy aknafolyosó felrobbantása után 250 fogolyval, köztük három tisztel, valamint két gépfegyverrel tértek vissza. Brzezanytól keletre szintén sikeres felderítő előretörést hajtottunk végre.

József főherceg vezérezredes hadseregarcvonala: Nincs különös esemény.

Mackensen vezértábornagy hadserege: Biztosító őrsaink a Szereth-lapályon Corbulnál visszaverték több orosz század támadását.

Macedon arcvonal:

Nincs ujság. — Ludendorff.

— Kitüntetés. A svéd király, IV. Károly királyunk trónalásának notifikálására Svédországba küldött bizottság tagjának, Csekonics Iván gróf követtségi tanácsosnak az Észak csillaga rendjel 2. osztályának vezérjelvényét adományozta.

— Tanácsülés. Nagybecskerek város tanácsa dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével ma délelőtt ülést tartott. Az ülésen a tanács elhatározta, hogy a szentmihályi-uton levő régi fák, egyrészt a fainég enyhítésére, másrészt mert a fák a szántóföldekre károsak, kivágatja s tüzelőnek felhasználja. A fák gyökérzetét a város ingyen átengedi azoknak, akik a gyökérzet kiadására vállalkoznak. Ezután több kisebb folyóügyet, ipari és árvaügyet intézett el a tanács.

— Birósági kinevezés. Mint a hivatalos lap mai száma közli, a király dr. Keller Sándor nagybecskereki kir. járásbírósi jegyzőt a nagybecskereki kir. járásbíróshoz albiróvá kinevezte.

— Az iskolánövérk köréből. A Miasszonyunkról elnevezett iskolánövérk müncheni rendfőnöknője Zöchling Mária Leonarda iskolánövérk a nagybecskereki zárdaintézetből Szegedre helyezte s megbízta az ottani rendház vezetésével. Zöchling Mária Leonarda a nagybecskereki zárda polgári iskolájában tizenéves korától kezdve az itteni kereskedelmi szaktanfolyamot is ő vezette. Kiválóan képzett jeles tanárnő volt, akinek keze alól sok növendék került ki s kedves szeretetreméltó

egyénségével széleskörben tiszteletet szerzett magának s úgy jelenlegi, mint már a zárdából kikerült növendékei mély sajnálkozással fogadják távozását.

— A szabad liceum előadása. A Torontálmegyei Magyar Közművelődési Egyesület nagybecskereki szabad liceuma február 25-én, vasárnap a nagybecskereki Kaszinó-Társulat dísztermében előadást tart. Az előadás tárgya: A székelység. Irta és előadja Hints Sándor nagybecskereki áll. polgári iskolai tanár. Az előadás főbb pontjai: A székelység eredete. — Nemzeti hivatása. — Közgazdasági és kulturális viszonyai — Helyzete a világháboruban. — Szerepe a jövőben. Az előadás délután 4 órákor kezdődik. Belépődíj nincs.

— Az ág. ev. egyház köréből. A nagybecskereki ág. h. ev. egyház holnap, folyó hó 25-én délután 4 órákor közgyűlést tart. Tárgy: Számadások átadása.

Továbbá ifj. Koren Pál törökbecsei lelkes délelőtti tót, német és délután magyar isteni tiszteletet tart.

— A Városi Moziban tegnap jótékony célú előadás volt, amely a Vöröskereszt céljait szolgálta. A hirdetett film ugyan nem érkezett meg, de kárpótolta a közönséget egy régi Nordisk-film, amelyben Asta Nielsen és Psylander szerepeltek. Azonkívül volt egy kitűnő Nordisk vígjáték is, amely pompás humorával élénk derűtséget keltett. Közben Gyuricza Piroska színésznő egy melodramát szavalt.

Ma és holnap ismét egy világfilm kerül színre a Városi Moziban: A szeptőlten asszony, amely Lady Beatrix házassági történetét tárgyalja érdekes libilincselő mese keretében s pompás fölvételekkel. Mellette egy hatásos vígjáték is fogja szórakoztatni a közönséget.

— Felülízetések. A f. hó 20-ikán a Kaszinóban a 12-ik és 29-ik gyalogezred rokkant-alapja javára rendezett társasestélyen a következő felülízetések történtek:

Hungária malom 100 K, Eckstein Samu, Schmidl Adolf hadnagy 50—50 K, dr. Tóth Rezső e. ö., Guttman Jakab és fiai cég 30—30 K, dr. Dellimanics Lajos főispán, dr. Jankó Ágoston alispán, dr. Menczer Izidor, Boleszny N. e. ö., Gyárfás Ödön, dr. Peneics Zoltán polgármester 20—20 K, Bielek István gyógyszerész Bánlak, dr. Szatmáry Ödön, Gyertyánffy László főhadnagy 17—17 K, Singer Gusztáv alezredes, Urbán Frigyes 14—14 K, Kurländer Imre, Olajgyár, Almásy Elek, dr. Kiss János, Kaáli Nagy Marcellné, dr. Iványi Mór népf. ezredorvos, Réz Albert hadnagy, özv. Mihalovics Ödön, Lowieser Imre, Oldal Antal és neje, Urhegyi János, Loch Jakab, Erber Ernő főhadnagy, dr. Várady Imre főhadnagy, Beck Gyula, Vig O. K. H. igazgató, Klein Bernát, dr. Neumann Gyula népf. főorvos, Orsó Gáspár, Wéhner N. 10—10 K, Pásztor József e. ü. hadnagy, N. N., dr. Goldmann József főhadnagy, Niederle Ernő őrnagy, Fömmel N. határrendőrségi seg. tiszt, Back Imre, Kleics Ferenc főhadnagy közs. jegyző Zichfalva, J. 7—7 K, dr. Stern László 6 K, dr. Fischer Regina, dr. Havas Aladár főhadnagy, Jemricsek ezredes neje, Engel Sándor, Vámos Ignác, Grezlo János tanfelügyelő, Gabányi György zászlós, Strelinger Márk, Frey József e. ö., Lukács László főhadnagy, Klein Sándor 5—5 K, Haidegger Ödön, dr. Avender

DR. HEINERMAN
SZANATÓRIUMA
NAGYBECSKEREKEN.

Főivételnek mindennemű betegek.
Modern berendezés és felszerelés.
Gondos kezelés és ápolás.

Telefon 330.

VÁROSI MOZI A VÁROSI SZÍNHÁZBAN. Telefon 330.
Szombaton, február 24-én két előadás, d. u. 5 és este 8 órákor; vasárnap, február 25-én három előadás, d. u. 5, fél 7 és este 8 órákor.

A szeptőlten asszony
(LADY BEATRIX HÁZASSÁGA). Egy asszonyi élet regénye 4 felvonásban. A főszerepben Holbrook Blinn, Amerika elsőrangú művésznője.
Rendes helyárak.

Utazás a házasság felé. Mesés vígjáték.

Kitűnő szalonzene.

NŐI KOSZTÜMÖK, FEGŐTŐK

mérték után elsőrendű kivitelben, a legújabb divatlap szerint készülnek
FRANK GADOS uri- és nődivattermében Nagybecskerekben.

Nagy választék kész nőfelöltők, leányruhák, férfi- és gyermekruhákban.

Miklós ezredorvos, Hegedüs Mór, Lipták Aurél százados, dr. Deák Vidor rendőrkapitány, N. N., Mattanovics N., dr. Horváth Kálmán, Marton Andor, dr. Magyar Károlyné, Engel Ferenc 4-4 K. Magyar Pál, Nagy János háttérrendőr, Tóth Dénes zászlós, id. Scharfi Sándor 3-3 K. Hunyadi Imre, Mencezer Lipót, Jirovecz Károly hadnagy, ifj. Scharfi Sándor, Salgó N. hadnagy (29. gy. e.), Reisz József e. ü. hadnagy, dr. Nagy Dezső, dr. Grandjean Jenő, Mottl János főhadnagy, Deutsch Richard zászlós, Goldberger Vilmos zászlós 2-2 K. Mohai Sándor zászlós, Weinreb Leó hadnagy, N. N., Eckstein Ferenc 1-1 K.

— **Elveszett** egy orosz pénzből készült karcant „Danitól 1916 január 10” felirással. A becsületos megtaláló kéretik illő jutalom ellenében a cukrászdában átadni.

— **A nagyközönség és a fémbeosztály.** Több alkalommal beszámoltunk arról, hogy a muniógyártás fokozottabb tempója miatt sor fog kerülni a fémkészletek gyorsabb mobilizálására is. A nagyközönség, gyárak és iparvállalatok stb. érdekében szükségesnek tartottuk, hogy illetékes helyen érdeklődjünk az akció részletei iránt. Mint most halljuk a honvédelmiügyi miniszteriumban megállapodás történt aziránt, hogy egyelőre egy egészen rövid terminus engedélyeztetik a beszolgáltatásra kötelezett fémek beváltására. Azután szigorú rendelkezések lépnek életbe és azonkívül, hogy elkobozzák a fémeket, még szigorú büntetést kap az, aki a törvény rendelkezéseinek nem tesz eleget. Az ellenőrző bizottságok a legszürubb hatáskörrel lesznek felruházva s ott ahol ilyen készleteket találnak rögtön elkobozzák. Több helyen már meg is kezdtek a működésüket az ellenőrző bizottságok, így Pozsonyban, Makón, azonkívül a fővárosban is. Egyes helyeken meglepő eredménnyel járt az ellenőrzési szemle. Így néhány közismert családnál ott találtak az összes beszolgáltatásra kötelezett fémeket. A rövid ideig tartó önkéntes fémbeosztály idejére kinevezett hivatalos fémbeosztályhelyek névsorát a legközelebbi időben nyilvánosságra fogjuk hozni, hogy a közönség idejében beszolgáltathassa fémkészletét. Szigorúan büntetik az illetéktelen fémkereskedelem is, amely azonban egyre szűkebb korlátok közé szorul, mert a hatóságok utasították szigorú büntetésekkel sújtani az ilyen illegitim üzletkötéseket.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban a lefolyt héten a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Kettner Károly rk. számvevő őrmester a cs. és kir. 12. gy. ezredben és Hruza Alojzia rk. — Krizsán János rk. napszamos és Bálint Ilona rk. — Maron Pál ág. h. ev. vízholdó és Pavlik Zsuzsanna ág. h. ev. — Schwarz Rudolf rk. számvevő őrmester a cs. és kir. 12. gy. ezredben és Schäffer Julianna.

Születések: Junger Pál rk. fűszerkereskedő, fiu. — Bodnár József ref. hajós, fiu. — Tebesz János rk. főpincér, fiu. — Mosorinszki Iván rk. földműves, fiu. — Mieskei István rk. vonatkísérő, leány. — Landgraf István rk. fűszerkereskedő, fiu. — Sztojanovits Bozsidár rk. betűszedő, leány. — Beneth Károly rk. szállodás, leány. — Damjanovics Illés rk. máv. kocsirendező, fiu.

Halálozások: Czveity Iván rk. 50 éves földműves, fagyás az egész testen. — Özv. Ruppert Jakabné rk. 83 éves, érelmeszesedés. — Jankovics Irén rk. 20 éves, tüdővész. — Turinszki Gábor rk. 76 éves napsz., aggkór. — Blész Miklós rk. 56 éves napszamos, májlob. — Lang Tibor rk. 4 hónapos, bélhurut. — Lerez Erzsébet rk. 6 éves, diftéria. — Kirtianszki János rk. 84 éves napszamos, aggkór. — Vorgity Peter rk. 50 éves földműves, tüdővész. — Özv. Nesztorov Márkné rk. 66 éves, aggyuta. — Radovancev Demeterné rk. 26 éves, tüdővész. — Kun István rk. 64 éves ny. adóhiv. szolga, tüdőtüdő. — Hovanetz Mária rk. 21 éves háziasszony, szervi szivbaj. — Jovanovics Miklós rk. 82 éves bockoros, aggkór. — Kirtianszki Ivánné rk. 20 éves, szengáz-mérgezés. — Hunka Mária rk. 8 hónapos, vörheny. — Özv. Dormuth Mihályné rk. 86 éves,

aggkór. — Magyar Andrásné rk. 51 éves, gerincagygyulladás. — Szavkov Szilárdné rk. 50 éves, epekő. — Özv. Szentjanszki Györgyné rk. 85 éves, aggkór. — Vinczán Dániel rk. 79 éves városi szegény, aggkór. — Özv. Benák Györgyné rk. 70 éves, gerincagygyulladás. — Özv. Mihalovics Ignácné rk. 68 éves, aggyuképlet. — Kasos Pálné rk. 31 éves, tüdővész. — Koszó Péterné rk. 78 éves, aggkór. — Baitz Adam rk. 65 éves városi szegény, aggyuta.

— **Királyi üdvözet a magyarságnak.** A felséges királyi pár tudvalevőleg sajátkezü üdvözlőirattal kedveskedik a magyarságnak a koronázás alkalmával. A honv. miniszterium Hadsegélyző Hivatala levelezőlapokon hozta forgalomba a királyi pár irásának facsimiljét. E levelezőlapok a koronázás napjának dátumától bélyegezettek. Vidékre készségesen eljuttatja a hivatal a levelezőlapok egy-egy példányát mindenkinek, aki az elesett hősek özvegyei és árvái alapja javára legalább egy koronát küld be a hivatal főpénztárának (képviselőház) az utalványszelvényen K. Ü. (királyi üdvözet) jelzéssel és pontos címmel. Budapesten a hivatal városzerte árusítja a levelezőlapokat.

— **Gyengeelméjük és gyengétehetőségük felvétele.** A horosjenői (Arádmegye) gyógy-pedagógiai nevelő- és foglalkoztató állami intézmény az 1917-18. tanévben több gyengeelméjű és gyengétehetőségű növendék vétetik fel. Szegénysorsuak ingyenes elhelyezést nyernek. Prospektust ingyen küld az intézet igazgatósága.

— **Az álom csak nem akar bekövetkezni,** ha fájdalomtól kinoztatunk, ha túlnagy idegességben szenvedünk, ha régi sérülések újra fájni kezdenek és általában ha betegek vagyunk. Ily esetekre gondolva, emlékeztetünk a híres Feller-féle fájdalomcsillapító, idegerősítő „Elsafliud“-ra. Ez a kiváló házi szer különféle fájdalomknál rendkívül jótévé hatása, csillapítja az idegeket és meghozza az óhajtott álmot. Több mint százezer köszönő levél és számos orvosi ajánlás igazolja ezen jó házi szer nagy értékét. Békeárak: 12 üveget bárhova 6 koronáért küld bérmentve Feller V. Jenő gyógyszerész, Stubica Centrálé 125. sz. (Zágrábmegye). Ugyanitt lehet megrendelni a Feller-féle enyhe hashajtó hatású rebarbara „Elsapiulákát“. A legkellemebb hashajtószer, biztos és ártalmatlan hatású, minélfogva a drasztikus, bélizgató hashajtókkal szemben előnyben részesítendő, 6 doboz bérmentve 4 K 40 fillér. Mindkét háziszert ajánlatos állandóan otthon tartani. Mily sokan jajgatnak tyukszemük okozta fájdalomtól és hányan vannak, kik ilyenkor a késhez nyulnak, mely pedig már oly sok esetben okozott súlyos bajokat. Ilyen olvasók könnyebben és gyorsabban segíthetnének magukon, ha 1 vagy 2 koronáért Feller-féle tyukszemirtót rendelnének. (ef)

Mégis

bekövetkezett az, amit tőlünk telhetőleg igyekeztünk elkerülni s amitől szerettük volna kedves, hű vevőközönségünket megkímélni. Olyan példátlan módon drágultak

meg

az összes gyártási nyersanyagok, munkabérek, szállítási költségek, hogy csak emberfeletti nehézségekkel tudjuk a Diana-sósborszesz régi kiváló minőségében és erősségében a közönségnek adni. Nem

lesz

ember, aki nem ismerné e súlyos viszonyokat, s aki ne találná ily körülmények között érthetőnek, sőt jogosnak, hogy a Diana-sósborszesz árát újra kellett szabályoznunk. De ha majd elkövetkezik

a béke

és ismét helyreállanak a háború előtti állapotok, akkor mi is sietni fogunk érvénybeléptetni közönségünk részére azokat az eladási árakat, melyek régebben fennállottak.

Ezidő szerint a

kis üveg Diana-sósborszesz ára . K 1-30
nagy " " " " " 3-50
legnagyobb " " " " " 7-

DIANA kereskedelmi r. t.
Budapest, V, Nádor-utca 6.

— **Közelem a közönséghez.** A nagybecskereki vöröskereszt vasuti nyugvó állomásának vezetője kéri a közönséget, hogy a nagybecskereki vöröskereszt-egylet vasuti állomán átvonuló beteg és sebesült katonák részére cigarettát adományozni sziveskedjenek. Az adományok Bakalovich Plátóhoz, a nyugvó állomás gondnokához (Megyeház) küldendők.

— **Adakozzunk az elesett hősek özvegyei és árvái javára! Hadsegélyező Hivatal főpénztára, Képviselőház.**

TAJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és közkönyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtzéki épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjegylete“ nagybecskereki fiókjá minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogadják a befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. u. 2-5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközölhetők.

Gépészkövacs

kerestetik segédhatalmúval együtt, ki az összes mezőgazdasági gépek rendbentartását érti, lovat jól vasal és szorgalmas. A hely április 1-én töltendő be. Ajánlatok fizetési igények megjelölésével

PROBST ISTVÁN gazdasága,
Torontárcsészánny küldendő. 122-33

Eladó

egy 2 éves vöröstartka, tenyész-igazolvánnyal ellátott

bika

(134-101)

Kácsén, Mixich Ede
54. sz. a. lakosnál.

PEZSGÖSDUGÓT

használt, de nem töröttet, veszek 30 fillérért darabját, palackdugót 5 K kilóját utánvétellel. Előzetes tudakozódás szükségtelen. Uj palackdugóért csak minta ellenében tesztek legmagasabb árajánlatot.

Robicsek Adolf
Budapest,
Nefelejts-utca 15. szám.

VISZKETEKSÉGET

rüht, sömört legbiztosabban elmulasztja a
Barna zsir Kis tégely K 160,
 nagy tégely K 3—,
 családi adag K 9—, utasítással rendelhető:
 Dr. Fleisch E. „Korona” gyógytárából, Győr.



500 koronát

fizetek Önnek, ha **Ria-balsam**
 nevű gyökérszuszítóm tyuksze-
 mért, szemőleseit és bőrkemé-
 nyedéseit három nap alatt nem
 tünteti el fájdalom nélkül. Egy tégely ára jót-
 álló levéllel együtt 175 K, három tégely 4 K,
 hat tégely 650 K. — Több száz köszönő- és
 elismerő-levél.

KEMÉNY, Kassa — Postafiók 12/206. sz.

Magánjáró gőzgépeket

Kompond és stabil gőzgépeket
 Gőzcséplő garnitúrákat
 Magánjáró lokomobilokat
 Cséplőszekrényeket
 Esztergapadokat
 Herefejtőket
 Elevátorokat
 Motorokat
 Gőzkeket és
 Gőzkazánokat

javított állapotban vásárolnak
 = készpénzfizetés ellenében =

FRIEDRICH TESTVÉREK
 GÉPGYÁRA TEMESVÁR.

Jótállás a biztos ered-
 ményért.



Reitter Oszkár

nagybecskereké ny. főkapitány
 és fajbaromfi-tenyésztőnek
 nagyszerű találmánya a
„PATKÁNIN”
 patkányirtó-szer, (nem mérge)
 mely emberre és háziállatokra
 nem ártalmas és fölülmül min-
 den más **dobozára 3K**
 irószer. I. körtübe 60
 mely elegendő körülbelül 60
 patkány kiirtásához. — Minden
 dobozhoz használati utasítás
 van mellékelve. — Ismertető
 prospektust, melyben le van
 írva, hogy különféle nagyégu
 gazdaságban hány adag hasz-
 nálható, kérésre ingyen küld a
PATKÁNIN gyár a Torontál
 Agrárbank Részvénytársaság,
 melynek Nagybecskereken
 egyedüli elárúsítója
 Berényi Bódog vaskereskedő.

Meghívó.

A „Magyarszentmihályi Takaré- és Hitelszövetkezet”

VII. rendes évi közgyűlését

1917. évi március hó 11-én délután 2 órakor a község tanácstermében tartja.

NAPIREND:

1. Két jegyzőkönyvhitelesítő tag választása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése.
3. A zárószámadások előterjesztése és a felmentvény megadása.
4. A tiszta nyereségről való rendelkezés.
5. Indítványok.

Vagyon. Mérleg az 1916. évről. Teher.

Készpénz	90	69	Üzletrészek	25199	80
Váltótárca	26846	—	Betétek	20929	13
Folyószámlán	3147	11	Tartalék-alap	4236	23
Hadikölcsön-kötvények	4100	—	Nyereség:		
Más pénzintézetben elhelye- zött tőke	17613	70	Áthozat 1915. évről	508.76	
Irodai berendezés	228	71	1916. évi tiszta nye- reség	1152.29	1661 05
	52026	21			
				52026	21

Tartozik. Nyereség- és veszteség-számla az 1916. évről. Követel.

Betéti kamat	679	19	Kamat és jutalékok	2904	81
10% tőkekamatadó	67	92	Hadikölcsön után kamat	60	—
Adó, községi pótdadó és ipar- kamarai illetékek	567	02	Más pénzintézeteknél el- helyezett tőke után kamat	172	—
Üzleti kiadások	216	30	Folyószámla után kamat	54	11
Tisztviselők fizetése	380	—	Téritmények	51	—
Igazgatói jutalékok	127	20	Nyereség áthozat az 1915. évről	508	76
Napidíjak	52	—			
Nyereség:					
Áthozat 1915. évről	508.76				
1916. évi tiszta nye- reség	1152.29	1661 05			
		3750 68			3750 68

Az 1916. év végén a tagok száma 128, 186 üzletrésszel. Ez évben ki-
 lépett 2 tag 2 üzletrésszel.

Magyarszentmihály, 1916. évi december hó 31-én.

Liptay József s. k. igazgató.

Tóth István s. k. aligazgató.

Tóth János s. k. ig. tag.

Magda István s. k. ig. tag. Fejes József s. k. ig. tag.

Jelen mérleget és nyereség-számlát felülbíráltuk és helyesnek találtuk.

Magyarszentmihály, 1917. évi február hó 20 án.

A felügyelő-bizottság:

Madarász József s. k.

Kirtyánszki György s. k.

Gulyás Gergely s. k.

Horváth Mátyas s. k.

Egy és többvasu acélekék,
 acél- és láncboronák
 valamint mindennemű
 talajmivelő eszközök.

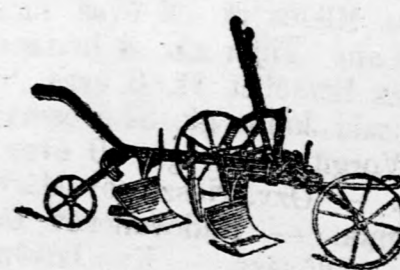
Melichar vetőgépek,
 amerikai
 kukorica négyzetbeültők
 és háromsoros sorbavetők.

Kéveköto és marokrakó aratógépek,
 fűkaszálók és szénagereblyék.

Mindennemű gépolajok állandóan raktáron



Eckstein Vilmos cégnél



Nagybecskerek.

87-10.4

Bächer R. — Melichar F. gépgyárak
 torontálmezei kizárólagos képviselőisége.